

### असाधारगा EXTRAORDINARY

माग I-- अपर 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

### PUBLISHED BY AUTHORITY

₩ 190} No. 190} नई बिल्ली, सोमबार, सिलम्बर 24, 1979/प्राविश्न 2, 1901

NEW DELHI, MONDAY, SEPTEMBER 24 1979/ASVAINA 2, 1901

इस भाग में भिन्न पुष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह असग संशक्त के कप में रखा जा सके । Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

### बाणिज्य, मागीरक आपूर्ति एवं सहकारिता मंत्रालय

(बाणिज्य बिमाग)

सार्वजनिक सुबना संस्था 66-ई टी सी (पीएन)/79

### निर्यात ज्यापार मंत्रालय

नई विल्ली, 24 सितम्बर, 1979

जिबय — "भृतकालीन निष्पादन योजना के अन्तर्गन 1980 वर्ष के लिए पौगाको के निर्योत के लिए कोटे का निर्धारण ।

का० सं० 2/26/78-ई-I — उपयुक्त विषयक सार्वजनिक सूचना सक्या-65 ई टी सी (पी एन)/79 दिनांक 14 सितम्बर, 1979 की घोर ध्यान आकृष्ट किया जाना है।

- 2 सार्वजनिक सूचना मख्या-65 ई टी सी (पी एन)/79, दिनांक 14-9-79 के पैरा-2 में उल्लिखित धावेवनपत प्रस्तुत करने के लिए धन्तिम तिथि 5 प्रक्तूबर, 1979 के बजाय 12 प्रक्तूबर, 1979 पढ़ी जाए।
- 3 पूर्वोक्स सार्वजनिक सूचना के पैरा-3 मे उल्लिखित वस्तावेजों के स्वान पर निम्नलिखित दस्तावेज प्रतिस्थापित किए जाए ---
  - (क) लवान बिल/वाययान बिल--मूल या फोटोस्टेट प्रति,
  - (च) वैक द्वारा विधिवत साक्ष्यांकित वीजक को मलरूप में या फोटो-स्टेट प्रतिया वैंक द्वारा साक्यांकित प्रति हो,
  - (ग) मूल घर्वाध के दौरान पौशाकों के निर्मात को प्रदक्षित करते हुए विवरण पश्च ओ एक व्यवसायी मनदी लेखापाल द्वारा विधिश्रत प्रमाणित हो धौर इस सार्धेजनिक सूचना में संसम्म चनुबन्ध-2 में निर्धारित यथासंक्षोधित प्रपक्ष में हो,

- (ष) "एक्सपोर्ट लाइसेंस फी" सबोजिनेट टू वि मेजर हैड"097-फारेन ट्रेड एण्ड एक्सपोर्ट प्रोमोशन" शीर्षक के अन्तर्गत जमा किया गया 50 रुपए (पचास रुपए) की राजकीय रसीव ।
- 4 निर्यात कोटे के भ्राबटन से पहले या बाद में भी किसी समय निर्यातकों को कोई प्रत्य सूचमा भेजने के लिए भौर/या सरकार द्वारा अपेक्षित दस्ता-बेज मेजने के लिए कहा जा सकता है भौर यदि दस्तावेज/सूचना सरकाल मही भेजी जाएगी तो भावेदनपत्र मस्थीकार किए जा सकते हैं।
- 5 पूर्वोक्त भावंजनिक सूचना मे उल्लिखित ग्रन्थ सभी शर्ते भपरिवर्त-नीय रहेंगी।

सी० वेंकटरमन, मुख्य नियत्नक (प्रायात-निर्यात)

GISTERSON No. D(D)-72

### 

वाणिण्य मंत्रालय, निर्यात व्यापार नियंत्रण सार्वजनिक सूचमा सं० 66-ई टी सी (पी एन)/79 दिनांक 24 तिसम्बर, 1979 के अन्तर्गत 1980 वर्ष के लिए कोटा निर्धारण करने के लिए प्राधारमूत घवधि के धौरान पौशाको के निर्यात की दशनि वाला विवरण ।

- 1 एकक का नाम भौर पता
- 2 निर्यातित मद का विवरण
- 3 श्रेणी/वर्गं स०
- 4 देश जिस को नियति किया जाए
- 5 निर्धारित ग्राधारमृत भविष के दौरान किए गए नियति का विवरण

(935)

649 GI/79

कम मं०	निवसि की निवि	मगों की सं०	लदान बिल/ बामु मार्ग बिल की सं० तथा विनोक	बोजक सख्या धौर दिनाक	कालम 4 श्रीर 5 के सम्बन्ध में सन्दर्भ ग्रीकत करने वाली पृष्ठ संख्या
	2	3	4	5	6
े क. वर्षे				- —— <del>-</del>	
1976					
1.					
2.					
3.					
4.					
ब. वर्ष					
1977					
1.					
2.					
3.					
<b>4</b> . — –			_ <del>_</del>		
ग. वर्षे					
1978					
1.					
2.					
3.					
4. च. वर्ष					
1979 (30-	6-1979	सक )			
2. 3. 4.		<del></del>			
3. 4. इ. कुल निर्मा	<b>त</b>				
3. 4. इ. कुल निर्मा मर्चास्					
3. 4. इ. कुल निर्मा			· · ·		
3. 4. इ. कुल निर्मा धर्माल् म + च + घ घ			वह कलिम	उन मामलीं १	मे पूरा किय
3. 4. इ. कुल निर्मा प्रचीत् स + च + म अ म. 1976,				जन मामलों । जहां पर 1	
3. 4. इ. कुल निर्मा सर्वाल् म + च + म स			जाएगा दौरान	जहां पर 1 प्रयीत् कालम	979 वर्ष वे (ष) के धन्तः
3. 4. इस तिमा समित् स + स + म स म. 1976, 1977 भीर 1978 का			जाएगा दौरान । गैस किस	जहां पर 1 प्रयात् कालम गिभी निर्यात	979 वर्ष वे (ष) के धन्तः
3. 4. इ. कुल निर्मा समीत् स + स + य स 1976, 1977 भीर 1978 का			जाएगा दौरान	जहां पर 1 प्रयात् कालम गिभी निर्यात	979 वर्ष वे (ष) के धन्तः
3. 4. इ. कुल निर्मा मा मा मा मा मा मा 1976, 1977 भीर 1978 का भौसत अमा क + मा +			जाएगा दौरान । गैस किस	जहां पर 1 प्रयात् कालम गिभी निर्यात	979 वर्ष वे (ष) के धन्तः
3. 4. इ. कुल निर्मा मा मा मा मा मा मा 1976, 1977 भीर 1978 का			जाएगा दौरान । गैंस किस करनी है	जहां पर 1 प्रयात् कालम ग्रीमी निर्यात	979 वर्ष के (घ) के धन्त- की गणना नहीं
3. 4. 5. 發展 有和 取可使 和 十 單 十 平 1976, 1977 別 1978 का भौरत भय क 十 單 + 中 + 3			जाएगा दौरान १ गैंस किस करनी है यह कालम	जहां पर 1 प्रयात् कालम ति भी निर्यात ।	979 वर्ष के (घ) के अन्त- की गणना नहीं में पूरा किया
3. 4. 5. कुल निर्मा सर्वाल् स्थान्स म्या स्थान्त स्थान स्था	ią		जाएगा दौरान १ गैत किस करमी है यह कालम जाएगा	जहां पर 1 प्रयात् कालम ती भी निर्यात । । उन मामणी जहां पर 1	979 वर्ष के (घ) के धन्तः की गणना नहीं में पूरा किया 979 वर्ष के
3. 4.  5. कुल निर्मा मणि	दि र		जाएगा दौरान १ गैत किस् करनी है यह कालम जाएगा दौरान	जहां पर 1 प्रयति कालम ग्री भी निर्यात । उन मामणी जन्ना पर 1 (30 जून,	979 वर्ष के (घ) के धन्त की गणना नहीं में पूरा किया 979 वर्ष के 1979 नक)
3. 4.  5. कुल निर्मा मर्चाल् सम्बान् म म्या म म म म्या म म म म्या म म म म म म म म म म म म म म म म म म म	विष्		जाएगा दौरान १ गैत किस् करनी है यह कालम जाएगा दौरान	जहां पर 1 प्रयात् कालम ती भी निर्यात । । उन मामणी जहां पर 1	979 वर्ष के (घ) के धन्त की गणना नहीं में पूरा किया 979 वर्ष के 1979 नक)
3. 4.  5. कुल निर्मा मणि	विष्		जाएगा दौरान १ गैत किस् करनी है यह कालम जाएगा दौरान	जहां पर 1 प्रयति कालम ग्री भी निर्यात । उन मामणी जन्ना पर 1 (30 जून,	979 वर्ष के (घ) के धन्त- की गणना नहीं में पूरा किया 979 वर्ष के 1979 नक)

मैं/हम एतवृद्वारा घोषणा करता हूं/करते हैं कि विधरण मे दी गई सूचना सन्य एवं मही है। मैं/हम यह पूर्ण रूप मे समझता हू/समझते हैं क इस सूचना के झाझार पर प्रचान किया गया कोट्रा, यदि यह पाया जाता है कि दी गई सूचना का कोई माग गलत, खूटा झथवा अमारमक है तो इस सम्बन्ध में हमारे विरुद्ध की गई किसी अन्य कार्रवाई के अति-रिक्त प्रवान किया गया कोटा मी रह कर दिया जाएगा।

धावेदक के हस्ताकार '
(एकक के मालिक/प्रबंधक माझेदार/प्रबंध 
निवेशक के रूप मे पदनाम प्रदेशित 
करते हुए उनके द्वारा हस्ताक्षर किया 
जाना है)

निवास का पूरा पता ः ः ः ः ः

### मनदी लेखापाल का प्रमाण-पञ्ज :

मैं/हम एतब्दारा प्रभाणित करते है कि विवरण मे दी गई सूचना सर्वश्री ... इता रखे गए मम्बद्ध दस्ताबेजों के साथ सत्यापित की गई है भीर वह सही है । मैंने/हमने उन दस्ताबेजों पर जिनसे सूचना का मत्यापन किया गया है, भ्रपने कार्यालय की भोहर लगाई है एवं हस्ताकार भी किए हैं।

आविदेक फर्म अथवा इसके महयोगी का, मैं माझीक्षार, निदेशक अथवा कर्मचारी नहीं हूं।

जैसा भी मामला हो, मैं कम्पनी अथवा प्रबन्धकर्ता के बोर्ड के निदेशकों डारा इसी प्रयोजन के लिए नियुक्त किया गया हु।

सनदी लेखापाल के हस्ताक्षर एवं मोहर
....
हस्ताक्षरकर्ता का नाम
(माफ-साफ घक्षरों में) ....

दूरा पना ....
सबस्यक्षा सं० ...
दिनांक

टिप्पणी :—विधरण के सभी पृष्ठ सनदी लेखापाल द्वारा हस्ताक्षरित किए जाने चाहिए ग्रीर मोहर लगे होने चाहिए।

## MINISTRY OF COMMERCE AND CIVIL SUPPLIES (Department of Commerce)

# PUBLIC NOTICE No. 66-ETC (PN)/79 EXPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 24th September, 1979

Sub:—Determination of quotas for the export of Garments for the year 1980 under "Past Performance" Scheme.

- F. No. 2/26/78-E1. Attention is invited to the Public Notice No. 65-ETC (PN)/79 dated the 14th September, 1979, on the above subject.
- 2. The last date for submission of applications mentioned in paragraph 2 of Public Notice No. 65-ETC(PN)/79 dated 14-9-79 may be read as 12th October, 1979, instead of 5th October, 1979.
- 3. The documents mentioned in paragraph 3 of the aforesaid Public Notice may be substituted by the following:
  - (a) Bill of Lading/Airways Bill original or photostat copy,
- (b) Invoice duly attested by the bank, in original or a photostat copy or a copy attested by bank;
- (c) Statement showing export of gaments during the basic period, duly certified by a Chartered Accountant in practice, in the form prescribed in Annexure II to this Public Notice, as amended and annexed to this Public Notice.

- (d) A Treasury Receipt of Rs.50 (Rupces fifty) credited under the Head "Export Licence Application Fee" subordinate to the Major Head "097—Foreign Trade and Export Promotion".
- 4. The exporters can be called upon, at any time before or after allocation of the export quota to furnish any other information and/or documents required by the Government and if documents/information is not furnished immediately, the application is liable to be rejected.
- All other conditions mentioned in the aforesaid Public Notice shall remain unchanged.

Sd/-

### C. VENKATARAMAN, Chief Controller of Imports & Exports.

#### ANNEXURE II

Statement showing exports of garments during the basic period, for determination of quotas for the year 1980, in terms of Ministry of Commerce, Export Trade Control Public Notice No. 66-ETC(PN)/79 dated the 24th September, 1979.

- 1 Name and full address of the Unit:
- 2. Description of Item Exported
- 3. Category/Group No.---
- 4. Country to which exported -- -
- 5. Details of Exports during the prescribed basic period :-

SI, Da No.	ate of export	No. of pecces	Bill of lading/ Air-way Bill No. and date	Invoice No. and date	Cross-reference Page Nos. in respect of Column 4 & 5
1	2	3	4	5	6
(a) Y	<b>са</b> г 76				
17	1.				
	2.				
	3.				
	4.				
(b) Y	еаг				
	77				
	1.				
	2,				
	3.				
	4.				
(c) Y	car				
19	78				
	1.				
	2.				
	3.				
	4.				

1	2	3	4	5	6
(d) Year					
1979					
(upto					
30-6-1	79)				
1. 2 3.					
3.					
4.					
(c) Total					
Expor	rts				
i.e.(a)	+				
(p)+(	(c)+(d)				
(f) Avera	age of 1976,		This colum	n will be con	npleted
1977 8	է 1978 i.e.		in cases wh	ere no exports	are to
(a) + (b)	b) $+$ (c) $+$ 3		be counted	during the yes	ır 1979
			i.e. under	column (d).	
(g) Aver	age of 1976,		This column	n will be comp	leted in
1977,	1978 & 1979		in cases wh	iere exports ar	e to be
i.e.(a)	+(b)+(c)		counted d	uring the year	c 1979
+(d)	<b>⊢(4)</b>		(upto 30th	June, 1979)	also.

I/We hereby declare that the information given in the statement is true and correct. I/We fully understand that any Quota granted to us on the basis of this information will be liable for cancellation, in addition to any other action that may be taken in this behalf against us, if it is found that any part of the information furnished is incorrect, false or misleading.

### Certificate by the Chartered Accountant:

I/We do hereby certify that the details given in the Statement have been verified with connected documents maintained by M/s.

and found the same as correct. I/We have also put my/our office seal and signatures on the documents from which the information has been verified.

I am not a partner, a Director or an employee of the Applicacant firm or its Assoclates.

I have been duly appointed for this purpose by the Board of Directors of the Company or Management, as the case may be.

Signatures & Seal of the tant	
Name of the Signator	cy (in Block Capital)
Full Address	, , , ,
Membership No	
Date	

Note: All the pages of the statement should be signed and stamped by the Chartered Accountant.